

Контент-анализ специализированных форумов выявил высокую частотность употребления таких выражений, как «Frequent flyer» (постоянный пациент), «Train wreck» (пациент с множественными тяжелыми патологиями) и «Bounce back» (пациент, повторно госпитализированный вскоре после выписки). Данные идиомы представляют собой не просто устойчивые лингвистические единицы, но и выступают важными трансляторами профессиональных ценностей и культурных образов.

В английском языке медицинская терминология активно используется в идиоматике для передачи специфических смыслов и нюансов. Подобные выражения позволяют глубже понять особенности национальной системы здравоохранения, актуальные социальные проблемы и уникальный профессиональный юмор, характерный для англоязычной медицинской среды.

Литература:

1. Голицына, Н. Ю. Английские идиомы. 500 самых употребительных устойчивых выражений / Н. Ю. Голицына. – М.: АСТ, 2023. – 96 с.

## **МИФОЛОГИЧЕСКИЕ МОТИВЫ В ВЕТЕРИНАРНЫХ ТЕРМИНАХ: СЕМАНТИЧЕСКИЙ И ЭТИМОЛОГИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ**

**Расторгуева В. М.**

Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы  
г. Москва, Российская Федерация

Научный руководитель – к. филол. н., доц. Шульдишова А. А.

Ветеринария – это не просто сфера, занимающаяся лечением и предупреждением болезней у животных, но и целая наука. Древнегреческий и латинский языки послужили фундаментом для формирования ветеринарной терминологии. Многие термины, употребляемые еще Гиппократом и Галеном, актуальны в ветеринарии и сегодня [1].

В то время как современный термин «ветеринария» восходит к римскому «veterinarius», в Древней Греции для обозначения специалиста, занимающегося лечением лошадей, использовалось слово «hippiatros», подчеркивающее связь данной профессии с заботой о конкретном виде животных.

Древнегреческие мифы оставили неизгладимый след в ветеринарной терминологии. Имена мифологических персонажей увековечены в названиях различных анатомических структур [2, с. 95].

Атлант, титан, держащий небесный свод, дал имя первому шейному позвонку у животных (Atlas). Подобно титану, он выполняет опорную функцию, являясь началом позвоночника. Он поддерживает тяжелый череп, в котором находится головной мозг. В следующем мифе мать решила окунуть

своего сына, Ахиллеса, в реку Стикс, держа его при этом за нижнюю часть голени. Это место так и осталось уязвимым у Ахиллеса. В ветеринарную медицину из этого мифа перешел следующий термин «ахиллово сухожилие» (*chorda Achillis*). Данная структура так же является уязвимой у многих животных, так как при активных движениях ахиллов сустав достаточно легко повреждается, а при его повреждении животному также будет неприятно осуществлять передвижение, так как именно оно имеет ключевую роль при ходьбе. Следующий миф рассказывает об Архане, которая обладала прекрасным умением ткать. Богиня мудрости, Афина, превратила Архану в паука, так как она решила с ней соперничать в ткацком искусстве. От имени Арханы в ветеринарную медицину пришло название одной из мозговых оболочек, а именно паутинной или арахноидальной оболочки головного мозга (*arachnoidea encerephali*). Данная оболочка располагается между двумя другими оболочками: твердой и мягкой. Ее строение имеет большое количество ответвлений и переплетений, очень похожих на паутину или на сотканые между собой нити. Название самого мозга также пошло из мифологии. Мозг (*cerebrum*), как элемент анализа и роста мыслей, получил свое название в честь богини плодородия Церры. Интересно, что структура гиппокампа, отвечающая за память, также была названа в честь морского существа, гиппокампа – удивительного создания с рыбьим хвостом и телом лошади, на котором, согласно мифам, ездили морские боги, например, Посейдон. Из мифологии Древней Греции пришло и много других понятий. Например, название мышечных сфинктеров (*sphinter*), структур, которые осуществляют регуляцию потока веществ в организме, пошло от имени всем известного Сфинкса, существа, которое исполняет роль хранителя и стража.

В ветеринарной медицине не только названия анатомических структур животных, но и названия различных лекарств пошли из древнегреческой мифологии. Так, например, всем известный препарат морфин (*morphine*), который является достаточно сильным снотворным, а также обезболивающим средством, был назван по имени бога сновидений – Морфея.

Животные являются переносчиками многих инфекционных заболеваний. Имя богини здоровья, Гигиен, дало начало названию термину гигиена (*hygiene*). Именно данная богиня занималась профилактикой здоровья людей, а в дальнейшем этот термин перешел и в ветеринарную медицину, так как человек должен помочь животному в осуществлении профилактики его здоровья.

Древнегреческие мифологические термины, интегрированные в ветеринарную медицину, демонстрируют устойчивость во времени и продолжают активно использоваться в профессиональной среде, как в рамках теоретической подготовки, так и в практической деятельности. Данный факт свидетельствует о фундаментальной роли древнегреческого наследия в становлении и развитии ветеринарной терминологии и смежных научных областей.

#### Литература:

1. Николаева, Е. А. Морфологические термины, давшие развитие ветеринарии как науке / Е. А. Николаева // Ratio et Natura. – 2023. – № 1 (7). – URL: <https://ratio-natura.ru/sites/default/files/2023-03/mifologicheskie-terminy-davshie-razvitie-veterinarii-kak-nauke.pdf> (дата доступа: 13.11.2025).

2. Николаева, Е. А. Роль мифологических терминов на формирование ветеринарной терминологии / Е. А. Николаева // Молодой исследователь Дона. 2025. – № 10 (2). – С. 95–97. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/rol-mifologicheskikh-terminov-v-formirovanii-veterinarnoy-terminologii> (дата доступа: 13.11.2025).

## **АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК КАК НОВАЯ ЛАТЫНЬ: УГРОЗА ТРАДИЦИЯМ ИЛИ ДВИГАТЕЛЬ МЕДИЦИНСКОГО ПРОГРЕССА?**

**Саморукова М. А.**

Белорусский государственный медицинский университет  
г. Минск, Республика Беларусь

Научный руководитель – к. филол. н., доцент *Занкович Е. П.*

На первый взгляд кажется, что английский язык в медицине угрожает устоявшимся традициям. Классическая латинская и греческая терминологии, выбранные из-за своей «мертвости» и неизменности, обеспечивали универсальность и точность на века. В отличие от них, английский язык – это живой, активно меняющийся язык, лишенный такой стабильности. Например, латинский термин *ossis* (кость) или греческий *osteon* дают однозначные корни для международных терминов, таких как остеопороз и остеохондроз. В то время как английские заимствования типа «бекон-стрип» (*bacon strip* – жаргонное название для полоски кожи после разреза) или «коффердам» (*cofferdam* – в стоматологии (из инженерии) ситуативны и нелогичны.

Калькирование английских терминов также подрывает богатство и логику национального языка, создавая барьеры внутри профессионального сообщества. Например, врачи, начавшие практику в 1980-х, используют термин «приступ стенокардии», тогда как современные англоязычные руководства предлагают «эпизод ангиальной боли» или «чест-пейн». Разность терминов также влияет на разрыв в профессиональной культуре.

С другой стороны, английский язык способствует развитию медицины. Около 95 % английских медицинских терминов заимствованы или созданы на основе латинского языка [1, с. 380]. Благодаря этому в эпоху глобализации медики делятся открытиями и инновациями быстрее, чем когда-либо. До принятия английского языка в качестве международного, открытия из Японии